

О подписании Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог

Постановление Правительства Республики Казахстан от 7 ноября 2006 года N 1058

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог.

2. Уполномочить Чрезвычайного и Полномоченного Посла Республики Казахстан в Республике Корея Бакишева Дулата Хангереевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

Проект

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог

Договаривающиеся Стороны,
сознавая необходимость стимулирования и развития международных железнодорожных перевозок в Азии и между Азией и соседними регионами,
учитывая ожидаемое увеличение международных перевозок товаров вследствие расширения международной торговли в ходе происходящего процесса глобализации,
напоминая о сотрудничестве между странами-членами Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций (далее - ЭСКАТО ООН) в деле формирования и введения в эксплуатацию сети Трансазиатских железных дорог,

полагая, что для укрепления связей и развития международной торговли и туризма между членами ЭСКАТО ООН необходимо развивать сеть Трансазиатских железных дорог, включая станции и контейнерные терминалы международного значения, в соответствии с требованиями к международным перевозкам и охране окружающей среды,

учитывая также роль железных дорог как важного компонента эффективной

международной системы интермодального транспорта, особенно в удовлетворении специфических потребностей не имеющих выхода к морю и транзитных стран, договорились о нижеследующем:

Статья 1. Определение железнодорожных линий международного значения

Для целей настоящего соглашения термин "железнодорожные линии международного значения", применяемый в приложении 1 к настоящему Межправительственному соглашению относится к:

- а) железнодорожным линиям, используемым в настоящее время для регулярных международных перевозок;
- б) железнодорожным линиям как действующим, строящимся, так и планируемыми, предназначенным к использованию для регулярных международных перевозок;
- в) паромным переправам, обеспечивающим непрерывные перевозки по морям или озерам между терминалами в разных государствах или внутри одного государства;
- г) пограничным переходам, пунктам стыковки железных дорог с различной шириной колеи, паромным терминалам и соединенным с железной дорогой контейнерным терминалам, на которых предусмотрены возможности/услуги по таможенной очистке грузов.

Статья 2. Утверждение сети Трансазиатских железных дорог

Договаривающиеся Стороны (далее - Стороны), с этой целью утверждают железнодорожные линии международного значения, перечисленные в приложении 1 к Межправительственному соглашению по сети Трансазиатских железных дорог (далее - Межправительственное соглашение), в качестве скоординированного плана развития железнодорожных линий международного значения, который они намерены выполнять в рамках своих внутригосударственных программ.

Статья 3. Развитие сети Трансазиатских железных дорог

Линии сети Трансазиатских железных дорог приводятся в соответствие с основными положениями, касающимися технических характеристик, изложенными в приложении 2 к настоящему Межправительственному соглашению.

Статья 4. Процедура подписания и получения статуса участника Межправительственного соглашения

1. Настоящее Межправительственное соглашение открыто для подписания государствами, которые являются членами ЭСКАТО ООН, с 10 по 11 ноября 2006 года в городе Пусане, Республика Корея, а затем с 16 ноября 2006 года по 31 декабря 2008 года в Центральных учреждениях ООН в городе Нью-Йорке.

2. Эти государства могут стать участниками настоящего Межправительственного соглашения путем:

- а) подписания с условием ратификации, принятия или утверждения, за которым

следует ратификация, принятие или утверждение; или
b) присоединения.

3. Ратификация, принятие, утверждение или присоединение осуществляется путем сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций (далее - Генеральный секретарь ООН) документа, составленного в должной форме.

Статья 5. Вступление в силу Межправительственного соглашения

1. Настоящее Межправительственное соглашение вступает в силу на девяностый день с того дня, в который правительства по крайней мере восьми (8) государств согласятся быть участниками Межправительственного соглашения в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 4.

2. В отношении каждого государства, которое сдаст на хранение документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении после даты, начиная с которой удовлетворяются условия вступления Межправительственного соглашения в силу, Межправительственное соглашение вступает в силу для этого государства по истечении девяноста (90) дней со дня сдачи им на хранение этого документа.

Статья 6. Рабочая группа по сети Трансазиатских железных дорог

1. Для рассмотрения хода осуществления настоящего Межправительственного соглашения и для рассмотрения любых предлагаемых поправок ЭСКАТО ООН создает Рабочую группу по Трансазиатским железным дорогам (далее - Рабочая группа). Членами Рабочей группы являются все государства-члены ЭСКАТО ООН.

2. Рабочая группа проводит свои совещания один раз в два года. Любая сторона может также, посредством уведомления, адресованного секретариату, обратиться с просьбой созвать специальное совещание Рабочей группы. Секретариат уведомляет всех членов Рабочей группы о поступившей просьбе и созывает специальное совещание Рабочей группы, если не менее одной трети Сторон дают знать о своем согласии с просьбой в течение периода четырех (4) месяцев со дня уведомления секретариатом.

Статья 7. Процедура внесения поправок в основной текст Межправительственного соглашения

1. В основной текст настоящего Межправительственного соглашения могут вноситься поправки в соответствии с процедурами, указанными в настоящей статье.

2. Поправки к настоящему Межправительственному соглашению могут вноситься любой Стороной.

3. Текст любой предлагаемой поправки распространяется секретариатом среди всех членов Рабочей группы по крайней мере за сорок пять (45) дней до совещания Рабочей группы, на котором ее предлагается принять.

4. Поправка утверждается Рабочей группой большинством в две трети

присутствующих и участвующих в голосовании Сторон. Секретариат направляет утвержденную поправку Генеральному секретарю ООН, который распространяет ее среди всех Сторон для ее принятия.

5. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, вступает в силу через двенадцать (12) месяцев после принятия ее двумя третями Сторон. Поправка вступает в силу в отношении всех Сторон, за исключением тех, которые перед вступлением ее в силу заявили о том, что они не принимают эту поправку. Любая Страна, заявившая о том, что она не принимает поправку, принятую в соответствии с настоящим пунктом, может в любое время после этого передать на хранение документ о принятии такой поправки Генеральному секретарю ООН. Поправка вступает в силу в отношении этого государства через двенадцать (12) месяцев после даты передачи на хранение указанного документа.

Статья 8. Процедура внесения поправок в приложение 1 к Межправительственному соглашению

1. В приложение 1 к настоящему Межправительственному соглашению могут вноситься поправки в соответствии с процедурой, предусмотренной в настоящей статье

2. Для целей статьи 8, "непосредственно заинтересованной Страной" является Страна, на территории которой находится предмет поправки.

3. Поправки, изменяющие международный погранпереход могут предлагаться только непосредственно заинтересованной Страной после консультации и обеспечения письменного согласия непосредственно заинтересованного соседнего государства, имеющего тот же погранпереход, который является предметом поправки.

4. Поправки, которые не изменяют международный погранпереход могут предлагаться любой непосредственно заинтересованной Страной.

5. Текст поправки, предлагаемой любой Страной, распространяется секретариатом среди всех членов Рабочей группы по крайней мере за сорок пять (45) дней до совещания Рабочей группы, на котором ее предлагается принять.

6. Поправка утверждается Рабочей группой большинством присутствующих и участвующих в голосовании Сторон. Утвержденная поправка направляется секретариатом Генеральному секретарю ООН, который распространяет ее среди всех С т о р о н .

7. Поправка, утвержденная в соответствии с положениями пункта 6 настоящей статьи, считается принятой, если в течение шести (6) месяцев со дня извещения Генеральным секретарем ООН менее одной трети Сторон уведомляет Генерального секретаря ООН о том, что они возражают против этой поправки.

8. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 7 настоящей статьи вступает в силу для всех Сторон через три (3) месяца со дня истечения шести (6) месяцев, указанных в пункте 7 настоящей статьи.

Статья 9. Процедура внесения поправок в приложение 2 к Межправительственному соглашению

1. В приложение 2 к настоящему Межправительственному соглашению могут вноситься поправки в соответствии с процедурой, предусмотренной в настоящей статье .

2. Поправки могут предлагаться любой Стороной.

3. Текст любой предлагаемой поправки распространяется секретариатом среди всех членов Рабочей группы, по крайней мере за сорок пять (45) дней до совещания Рабочей группы, на котором ее предлагается принять.

4. Поправка утверждается Рабочей группой большинством присутствующих и участвующих в голосовании Сторон. Секретариат направляет принятую поправку Генеральному секретарю ООН, который распространяет ее среди всех Сторон.

5. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, считается принятой, если в течение шести (6) месяцев со дня направления уведомления менее одной трети Сторон уведомляют Генерального секретаря ООН о своем возмражении п р о т и в п о п р а в к и .

6. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 5 настоящей статьи вступает в силу для всех Сторон через три (3) месяца со дня истечения шести (6) месяцев, указанных в пункте 5 настоящей статьи.

Статья 10. Оговорки

Не допускаются оговорки в отношении любого из положений настоящего Межправительственного соглашения, за исключением случаев, предусмотренных в пункте 5 статьи 13.

Статья 11. Выход из Межправительственного соглашения

Любая Сторона может выйти из настоящего Межправительственного соглашения путем письменного уведомления, адресованного Генеральному секретарю ООН. Выход вступает в силу по истечении двенадцати месяцев со дня получения Генеральным секретарем ООН этого уведомления.

Статья 12. Прекращение действия Межправительственного соглашения

Действие настоящего Межправительственного соглашения приостанавливается, если число Сторон уменьшается до восьми (8) на период двенадцати (12) месяцев подряд. В таком случае секретариат извещает Стороны. Положения настоящего соглашения снова вступают в силу, если число Сторон доходит до восьми (8).

Статья 13. Урегулирование споров

1. Всякий спор между двумя или более Сторонами относительно толкования или применения настоящего Межправительственного соглашения, который спорящие Стороны не могут разрешить путем переговоров или консультации, подлежит примирению по заявлению любой из Сторон, между которыми возник спор, и

передается соответственно одному или нескольким посредникам, избранным по взаимному согласию спорящими Сторонами. Если в течение трех (3) месяцев со дня представления просьбы о примирении спорящие Стороны не придут к соглашению относительно выбора посредника или посредников, любая из этих Сторон может обратиться к Генеральному секретарю ООН с просьбой о назначении единого посредника, которому спор передается на разрешение.

2. Рекомендация посредника или посредников, назначенных в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи, не имеет обязательной силы, однако становится основой для повторного рассмотрения соответствующими спорящими Сторонами.

3. По взаимной договоренности Стороны, между которыми возник спор, могут заранее согласиться принять рекомендацию посредника или посредников как имеющую обязательную силу.

4. Пункты 1, 2 и 3 настоящей статьи не должны толковаться как исключающие другие меры урегулирования споров, взаимно согласованные спорящими Сторонами.

5. Любое государство может при сдаче на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, утверждении или присоединении сделать официальную оговорку о том, что оно не считает себя связанным положениями настоящей статьи, касающимися примирения. Другие Стороны перестают быть связанными положениями настоящей статьи, касающимися примирения, в отношении любой Стороны, депонировавшей такую оговорку.

Статья 14. Ограничения в применении Межправительственного соглашения

1. Сторона будет прилагать всевозможные усилия по развитию сети Трансазиатских железных дорог в соответствии с настоящим Межправительственным соглашением. Однако никакое положение настоящего Межправительственного соглашения не должно толковаться как препятствующее какой-либо из Сторон принимать такие совместимые с Уставом ООН и ограничиваемые создавшимся положением меры, какие она считает необходимыми для обеспечения своей внешней или внутренней безопасности.

2. Сторона будет прилагать все усилия для развития сети Трансазиатских железных дорог в соответствии с Межправительственным соглашением. Однако положения настоящего Межправительственного соглашения не должны толковаться как принятие обязательства какой-либо из Сторон разрешить перемещение товаров и пассажиров через ее территорию.

Статья 15. Приложения к Межправительственному соглашению

Приложения 1 и 2 к Межправительственному соглашению являются неотъемлемой частью настоящего Межправительственного соглашения.

| станция (погранпереход и место стыковки дорог с разной
| -> шириной колеи) - (Астара, Исламская Республика
| И р а н)

| Али Байрамли (узловая станция) - Агбент
| (пограничная станция) - (Нюведи-Мегри
| (пограничная станция), Армения) - Ордубад
| - Джульфа (погранпереход и место стыковки дорог
| с разной шириной колеи) - (Джульфа,
V Исламская Республика Иран)

А к с т а ф а

Б е ю к

К е с и к

(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

(Г а р д а б а н и ,
Грузия)

Бангладеш

Дарсана - Гундум

(Гиде, Индия)

Д а р с а н а

(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

| Ишурди (узловая станция) -> Абдулпур (узловая станция) - Роханпур
| (пограничная станция) - (Синхабад, Индия)

-> Абдулпур (узловая станция) - Парбатипур
- Бирол (пограничная станция) - (Радхикапур,
И н д и я)

Тонги

узловая

- >

Дакка

с т а н ц и я)

V Акхаура (узловая станция) -> Кулаура - Шахбазпур (пограничная
станция) (Махисасан, Индия)

Ч и т т а г о н г

(п р и п о р т о в а я

с т а н ц и я)

Д о х а з а р и

[Г у н д у м

(п о г р а н и ч н а я

с т а н ц и я)

(п о г р а н и ч н а я

станция) Мьянма]

Камбоджа

Пойпет - Сиануквилль

(К л о н г т у к ,
Таиланд)

[П о й п е т
(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)
С и с о п х о н]

Батденг (узловая -> [Кампонгчам (пограничная станция) -
станция) (Локнинь, Вьетнам)]

Пномпень (узловая
станция)

V

С и а н у к в и л л ь
(п р и п о р т о в а я

станция)

Китай

Аланшанкоу - Ляньюнган

(Д о с т ы к ,
Казахстан)

А л а ш а н к о у
(п о г р а н п е р е х о д и
м е с т о с т ы к о в к и
д о р о г с р а з н о й
ш и р и н о й к о л е и

V

У р у м ч и

Турфан (узловая -> Каши [(погранпереход и место стыковки дорог
станция) с разной шириной колеи) - (Торугарт,
Кыргызстан)]

Л а н ь ч ж о у (узловая
станция)

Баоцзи (узловая -> Куньмин (узловая станция) - Сиянюн (узловая
станция) - Дали (узловая станция) - [Качан
(погранпереход и место стыковки дорог с
разной шириной колеи) - (Мьиткина, Мьянма)]

-> [Сягуань - Цзинхун {погранпереход и место стыковки дорог с разной шириной колеи) - (Ботен, Лаосская НДР)]

-> Дали (узловая станция) - [Руэли

-> (погранпереход и место стыковки дорог с разной шириной колеи) - (Мьюз, Мьянма)]

Куньмин (узловая станция) - Хэкоу пограничная станция) - (Лаокай, Вьетнам)

Куньмин (узловая станция) - Наньнин (узловая станция) - Гуанчжоу (узловая станция)

-> Наньнин (узловая станция) - Хэнян (сообщение с линией Пекин - Шэньчжень)

-> Гуанчжоу (сообщение с линией Пекин - Шэньчжень)

V

Сиань

Чжэнчжоу

(узловая станция)

-> (сообщение с линией Пекин - Шэньчжень)

Сичжоу (узловая станция) Тяньцзинь - Шанхай)

-> (сообщение с линией

Ляньюнган (припортовая станция)

Ерэнхот - Даньдун

(Дзамын - Уд, Монголия)

Е р е н х о т
(по г р а н п е р е х о д и
м е с т о с т ы к о в к и
д о р о г с р а з н о й
ш и р и н о й к о л е и)

Пекин (узловая станция) -> (сообщение с линией Пекин - Шэньчжень)

| с т а н ц и я)
V

Тяньцзинь (припортовая станция)

Шэньян (узловая станция) -> (сообщение с линией Маньчжурия - Далянь)

Д а н ь д у н
(пограничная станция)
(Синьдзжу, КНДР)

Маньчжоули - Далянь

(Забайкальск, Российская Фед.)

| Маньчжоули (погранпереход и место
| стыковки дорог с разной шириной колеи)
| Харбин (узловая станция) -> Суйфенхе {погранпереход и место
| стыковки дорог с разной шириной
| колеи) - (Гродеково, Российская
| Ф е д е р а ц и я)

V
Чанчунь (узловая станция) -> Туманган (пограничная станция)
(Намьянг, КНДР)

Шэньян (узловая станция) -> (сообщение с линией Еренхот-Даньдун)

Далянь (припортовая станц.)

Пекин - Шэньчжэнь

| П е к и н
| Чжэнчжоу (узловая станция) -> (сообщение с линией Алашанкоу-Ляньюнган)
| с т а н ц и я)

| У х а н ь
| Хэнян (узловая станция) -> Наньнин (узловая станция) - Пинсян
| погранпереход и место стыковки дорог
| (с разной шириной колеи*)
| (Донгданг, Вьетнам)

| (* Линия с шириной колеи двух
| стандартов идет во Вьетнам до Гиалам)

| -> Наньнин - Куньмин
| Гуанчжоу (узловая станция) -> Наньнин (узловая станция) - Куньмин
| с т а н ц и я)

| -> Пинсян (погранпереход и место

V стыковки дорог с разной шириной
колеи*) - (Донгданг, Вьетнам)
(* Линия с шириной колеи двух
стандартов идет во Вьетнам до Гиалам)

Шэньчжэнь

Тяньцзин - Шанхай

| Тяньцзин
| (припортовая
| станция)
| Цзинань (узловая) -> Циндао (припортовая станция)
| станция)
| Сюйчжоу (узловая) -> (сообщение с линией Алашанкоу -
V Ляньюнган)

Наньнин

Ш а н х а й

(припортовая станция)

Корейская Народная Демократическая Республика

Синьйджу - Кэсон

(Даньдун, Китай)

| С и н ы й д ж у
| (п о г р а н и ч н а я
| с т а н ц и я)
| П х е н ь я н
| К э с о н
V Бондун (пограничная станция)
(Дорасан, Республика Корея)

Туманган - Кумгангсан

(Хасан, Российская Федерация)

| Туманган -> Намьян (пограничная станция) - (Туманган,
| (узловая) Китай)
| станция ,
| погранпереход и
| место стыковки
| дорог с разной
| шириной колеи)

V Раджин (узловая) Раджин (припортовая станция)
станция)

Чхонджин -> Намьян (пограничная станция) (Туманган, Китай)
(узловая станция) Чхонджин (припортовая станция)

К о в о н

В о н с а н
Х э г ы м г а н
О н д ж о н г р и
(пограничная станция)
(Тэджин, Республика Корея)

Грузия

Гантиади - Гардабани

(Веселое, Российская Федерация)

| Г а н т и а д и
| (п о г р а н и ч н а я
| с т а н ц и я)
| Сенаки (узловая -> Поти (припортовая станция)
| с т а н ц и я)
| Самтредиа (узловая -> Батуми (припортовая станция)
| с т а н ц и я)

V Тбилиси (узловая -> Садахло (пограничная станция) - (Айрам, Армения)
станция) [Ахалкалаки (погранпереход и место стыковки
дорог с разной шириной колеи) - (Карс,
Т у р ц и я)]

Г а р д а б а н и

(пограничная станция)
(Беюк-Кясик, Азербайджан)

Индия

Аттари - Джирибам

| (В а г а х , П а к и с т а н) - >
| А т т а р и
| (п о г р а н и ч н а я
| с т а н ц и я)
| Дхандаари К а л а н
| Дели (узловая Матхура (узловая станция) - Агра - Нагпур
станция) узловая станция) - Виджаявада (узловая
станция) - Ченнай (припортовая станция)
V - Джоларпеттай (узловая станция) -
Мадурай (узловая станция) - Тутикорин

припортовая станция)

-> Матхура (узловая станция) - Мумбай
(припортовая станция)

-> Нагпур (узловая станция) - Мумбай
(припортовая станция)

- > Нагпур (узловая станция) - Калькутта
(припортовая станция)

-> Виджаявада (узловая станция) -
Висакхапатнам - Калькутта
(припортовая станция)

-> Джоларпетай (узловая станция) -
Мумбай (припортовая станция)

-> Мадурай (узловая станция) -
Рамесварам (паромный

терминал) - Талайманнар, Шри-Ланка)

Канпур (узловая станция) Раксаул (пограничная станция) -
(Биргундж, Непал)

М у г х а л с а р а й

Ситарампур (узловая станция) Раксаул (пограничная станция) -
(Биргундж, Непал)

Калькута (узловая станция) Халдия (припортовая станция)
с т а н ц и я и

припортовая станция)

Геде (пограничная станция)

(Д а р с а н а ,
Ш а х б а з п у р ,
Б а н г л а д е ш)

М а х и с а н
(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

Б а д а р п у р

Джирибам (погранпереход

и место стыковки дорог с

разной шириной колеи)

[(Таму, Мьянма)]

Индонезия

Мерак - Баньюванги

| Мерак (паромный терминал)
| Джакарта (узловая станция -> Сукабуми - Падаларанг - Чикампек
| и припортовая станция) (узловая станция)
| Чикампек (узловая станция) -> Чиребон (узловая станция) -
| Семарангтаванг (узловая станция) -
| Сурабаяпасартури
| (припортовая станция)
V Прупук (узловая станция) - Пурвокерто
- Кроя (узловая станция)

Бангдунг

Г е д е б а д з е

Кроя (узловая станция) Пурвокерто - Прупук (узловая станция)
Чиребон (узловая станция)

Б а н ь ю в а н г и

(п а р о м н ы й
терминал)

[Банда Ачех] - Пангкалансусу - Рантаупрапат

[Б а н д а А ч е х]
| П а н г к а л а н с у с у
| Медан (узловая станция) -> Белаван (припортовая станция)
| Тебингтинги -> Сиантар
| (у з л о в а я с т а н ц и я)
| Кисаран (узловая станция) -> Тангджунбалай
| с т а н ц и я)
| Рантаупрапат -> [Паякурубули]

V

Телук-Баюр - Муаро

Телук-Баюр (припортовая станция)

| Букитиутус (узловая станция) -> Индарунг
| с т а н ц и я)
| П а д а н г
| Лубук-Алунг -> Нарас
| (у з л о в а я с т а н ц и я)
| Паданг-Панджанг -> Букиттинги - Паякумбух
| (у з л о в а я с т а н ц и я)

| Муаракалабан -> Савахлунто
V узловая станция)

Муаро -> [Лубуклинга]

Лубуклинга - Панджанг

| Л у б у к л и н г а

| Прабумулих -> Кертапати

| (узловая станция)

V Панджанг (паромный терминал)

Исламская Республика Иран

Рази - Сарахс

| (Капикой, Турция)

| Рази (пограничная

| станция)

| Софиян (узловая -> Джультфа (погранпереход и место

V станция) стыковки дорог с разной шириной

колеи) - (Джультфа, Азербайджан)

Т е б р и з

М и а н е

Казвин (узловая

станция)

-> [Рашт - Бандаранзали (паромный терминал) - Астара (погранпереход и место стыковки дорог с разной шириной колеи)] - (Астара, Азербайджан)

(Паромная линия до портов

Каспийского моря в Азербайджане, Казахстане, Российской Федерации и

Туркменистане)

| Тегеран (узловая

станция)

-> Ком (узловая станция) - Бадруд (узловая станция) - Мейбод - Бафк (узловая станция) - Керман - Захедан (место стыковки дорог с разной шириной колеи) - Мирджаве

(пограничная станция) - Кохи-Тафтан,

П а к и с т а н

-> Ком (узловая станция) - Ахваз

(узловая станция) - Хоррамшар

припортовая станция)

| -> Ахваз - Бендеримам-Хомейни
| (припортовая станция) |

| -> Бадруд (узловая станция) -
| И с ф а х а н |

| -> Бафк (сообщение с линией Сарахс
| - Бендер - Аббас)

| Гермсар (узловая станция) -> Бендер-Амирабад (паромный терминал)
| (Паромное сообщение с портами
V Каспийского моря в Азербайджане,
Казахстане, Российской Федерации и

Туркменистане)

Ш а х р у д
Кашмер (узловая станция) Бендер-Аббас -> (сообщение с линией Сарахс -

Ф а р и м а н (узловая станция) -> Месхед

С а р а х с
(по г р а н и ч н а я
с т а н ц и я и м е с т о
с т ы к о в к и д о р о г с
р а з н о й ш и р и н о й
колеи)

(С а р а х с ,
Туркменистан)

Сарахс - Бендер-Аббас

(С а р а х с ,
Туркменистан)

| С а р а х с (пограничная
| с т а н ц и я и м е с т о
| с т ы к о в к и д о р о г с
| р а з н о й ш и р и н о й
| к о л е и)

| Ф а р и м а н (узловая станция) -> Месхед

| К а ш м е р

| Санган (узловая станция) -> [Герат (пограничная станция) - (Афганистан)]

V

Б и р д ж е н д

Чандормалу (узловая станция) -> Ардакан

Бафк (узловая станция) -> (сообщение с линией Рази-Мирджаве)

Б е н д е р - А б б а с

(припортовая станция)

К а з а х с т а н

Петропавловск - Достык

(Утяк, Российская Федерация)

П е т р о п а в л о в с к

(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

К о к ш е т а у

Астана (узловая станция) -> Есиль - Тобол (узловая станция и пограничная станция) - (Карталы, Российская Федерация)

-> Тобол (узловая станция) -
Айтеке би - Никельтау -
Кандагач (узловая станция)
(сообщение с линией
Семиглавый Мар - Актогай)

Караганды -> Чу (узловая станция)
М о и н т ы (у з л о в а я

с т а н ц и я)

V Актогай (узловая станция) -> Семипалатинск - Аул (пограничная станция) -(Локоть, Российская Федерация)

-> (сообщение с линией Семиглавый Мар - Актогай)

Д о с т ы к (п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я и м е с т о
с т ы к о в к и д о р о г с
р а з н о й ш и р и н о й к о л е и)

(Алашанкоу, Китай)

Семиглавый Мар - Актогай

(Озинки, Российская Федерация)

С е м и г л а в ы й М а р

(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

У р а л ь с к (п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

Илецк 1 (пограничная станция) -> (Оренбург, Российская Федерация)
Российская Федерация

А к т о б е

Кандагач (узловая станция) -> Никельтау (пограничная станция) - (Орск, Российская Федерация)

-> Никельтау (пограничная станция)

-> - Айтеке би - Тобол (узловая станция) -

-> Астана (узловая станция) (сообщение с линией Петропавловск-Достык)

-> Макат (узловая станция) - Ганюшкино (пограничная станция) - (Аксарайская, Российская Федерация)

-> Макат (узловая станция) - Бейнеу (узловая станция) - Оазис (пограничная станция) - (Каракалпакия, Узбекистан)

-> Бейнеу (узловая станция) - порт Актау (паромный терминал) (Паромное сообщение с портами Каспийского моря в Азербайджане, Исламской Республике Иран, Российской Федерации и Туркменистане)

_____ Т ю р а т а м
_____ К з ы л - О р д а
Арысь (узловая станция) -> Сары-Агаш (пограничная станция) -
(Келес, Узбекистан)
_____ Ч и м к е н т
_____ Д ж а м б у л
Луговая (узловая станция и -> (Бишкек, Кыргызстан)
пограничная станция)
Чу (узловая станция) -> Моинты (узловая станция)
_____ А л м а т ы 1
У ш т о б е
Актогай (узловая станция) -> (сообщение с линией Петропавловск - Достык) станция)

Кыргызстан

Бишкек - Кочкор

(Луговая, Казахстан)

| А л а м е д и н
| Б а л ы ч и
|
V [К о ч к о р]
[Кочкор - Торугарт]
| [К о ч к о р
| Казарм (узловая станция) -> [недостающее звено] - Багиш -
| Джалал-Абад (пограничная станция)
| - (Андижан, Узбекистан)
Т о р у г а р т
(погранпереход и
место стыковки
дорог с разной
шириной колеи)
(Каши, Китай)]

Граница с Узбекистаном - Ош

| (Андижан , Узбекистан)
V Ош (пограничная станция)

Лаосская Народная Демократическая Республика

[Таналенг - Музя]

| [(Нонгхай , Таиланд)
| Т а н а л е н г
| (пограничная

| *с т а н ц и я)*
| Вьентьян (узловая -> [Ботен (пограничная станция) -
V станция) (Цзинхун, Китай)]

Музя (Музя, Вьетнам)]
Т х а к х э к
(пограничная станция)

[Вангтао - Дэнсаван]

[(Ч о н г м е к , Таиланд)

| В а н г т а о
| (п о г р а н и ч н а я
| с т а н ц и я)

V Паксе

Саваннакхет -> [(Мукдахан, Таиланд)]

(у з л о в а я с т а н ц и я и

п о г р а н п е р е х о д)

Д э н с а в а н

{ п о г р а н п е р е х о д }

(Лаобао, Вьетнам)]

Малайзия

Паданг-Бесар - Джохор-Бару

(П а д а н г - Б е с а р ,
Т а и л а н д)

П а д а н г - Б е с а р

(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

| Букит-Мертаджам -> Баттеруэрт (припортовая станция)

(у з л о в а я с т а н ц и я)

И п о х

| Куала-Лумпур -> Порт-Келанг (припортовая станция)

(узловая станция) Сития-Джая

К а д ж а н г

| Гемас (узловая -> Вакаф-Бару (узловая станция)

V с т а н ц и я)

-> Рантау - Панджанг (пограничная
станция) (Сунгайколок, Таиланд)

-> Вакаф-Бару - Тумпат

С е г а м а т

К е м п а с - Б а р у

(узловая -> Пасир-Гуданг (припортовая станция)

с т а н ц и я)

-> Танджунг-Пелепас (припортовая станция)
Д ж о х о р - Б а р у

п о г р а н и ч н а я
станция)

(Сингапур)

Монголия

Сухэ-Батор - Дзамын-Удэ

(Наушки, Российская Федерация)

| Сухэ-Батор (пограничная станция)

| Улан-Батор

V Дзамын-Удэ (погранпереход и место
стыковки дорог с разной шириной колеи)

(Ерэнхот, Китай)

Мьянма

Мандалай - Янгон

Мандалай (узловая
станция)

-> Лашио - [Мьюз (погранпереход и
место стыковки дорог с разной
шириной колеи)

-> -(Жуэли, Китай)]

-> Мьиткьина (погранпереход и место
стыковки дорог с разной шириной
колеи) - [(Качан, Китай)]

Калай - [Таму (погранпереход и
место -(Джирибам, Индия)]

-> Тханпьюзаят (пограничная станция)
-[перевал "Три Погоды",

-> (пограничная станция) - перевал
"Три Погоды", Таиланд)]

Тханпьюзаят (пограничная станция)

- Йе

Я н г о н

(припортовая станция)

Непал

Биргундж - граница с Индией

| Биргундж (пограничная

V станция)

(Раксаул, Индия)

[Какарвитта - Панитанки]

| Аток (узловая станция) -> Шер-Шах - Лодхран (сообщение с линией Кохитафтан - Вагах)
| И с л а м а б а д

| Шахдара (узловая станция) -> Ханевал - Лодхран (сообщение с линией Кохитафтан - Вагах)
| Р а в а л п и н д и

Лахор

Республика Корея

Мунсан - Пусан

(Бондон, Корейская Нар.-Дем. Республика)

| М у н с а н
| (п о г р а н и ч н а я
| с т а н ц и я)

| С е у л
| С у в о н

V Тэджон (узловая станция) -> Мокпо (припортовая станция)
| с т а н ц и я)
| Т э г у

Пусан (припортовая станция)

Российская Федерация

Бусловская - Москва

(Вайниккала,

| Бусловская

V Санкт-Петербург (узловая станция) -> Мга - Волховстрой - Кошта - Вологда - Котельнич (узловая станция) - Екатеринбург (узловая станция)

| -> Котельнич (узловая станция) (соединяется с линией Красное - Находка)

Москва (узловая станция)

-> (соединяется с линией

Красное - Находка)

Суземка - Москва

(Зерново,

| Суземка (Украина)

| (п о г р а н и ч н а я
| с т а н ц и я)

| Б р я н с к

| Москва (узловая станция) -> (соединяется с линией Красное - Находка)

V станция)

Красное - Находка

(Осиновка, Беларусь)

| Красное

| (пограничная станция)

| Смоленск

| Москва

| Нижний Новгород

| Котельнич -> Санкт-Петербург

| (узловая станция)

| Екатеринбург -> Курган - Утяк (узловая станция)

V (узловая станция) (Петропавловск (узловая и пограничная станция), Казахстан)

Челябинск - Карталы - Тобол (узловая и пограничная станция) Казахстан)

Челябинск - Карталы - Орск - Никель-Тау {пограничная станция}

Челябинск - Карталы - Орел - Оренбург - Илецы {пограничная станция} - Актюбинск (Казахстан)

Татарская (узловая станция) -> Локоть (узловая станция и погранпереход) - (Аул, Казахстан)

Новосибирск (узловая станция) -> Локоть (узловая станция и погранпереход) - (Аул, Казахстан)

Красноярск

Иркутск

Улан-Уде

Заудинский (узловая станция) -> Наушки (пограничная станция) - (Сухебатор, Монголия)

Каримская (узловая станция) -> Забайкальск (погранпереход и место стыковки дорог с разной шириной колеи) (Маньчжоули, Китай)

Уссурийск (узловая станция) -> Гродеково (погранпереход и место стыковки дорог с разной шириной колеи) (Суйфэньхэ, Китай)

Барановский (узловая станция) Угловая (узловая станция) V <u>Находка</u> (узловая станция , станция)	-> <u>Хасан</u> (погранпереход и место стыковки дорог с разной шириной колеи) (Туманган, КНДР) -> <u>Владивосток</u> (припортовая станция) -> <u>Восточный</u> (припортовая станция) припортовая
---	---

Москва - Самур

Кочетовка (узловая станция) Грязи (узловая станция) Лихая (узловая V станция)	М о с к в а Р я з а н ь -> Ртищево - Саратов - Озинки (пограничная станция) - (Семиглавый Мар, Казахстан) -> Волгоград Л и с к и -> Ростов - Краснодар (узловая станция) - Веселое (пограничная станция) - (Гантиади, Грузия) -> Краснодар (узловая станция) - Крымская (узловая станция) - <u>Новороссийск</u> (припортовая станция) -> Крымская (узловая станция) - Кавказ (припортовая станция) Кавказ (припортовая станция)
---	---

и паромный терминал)

Волгоград (узловая станция) <u>Аксарайская</u> (узловая	-> Грязи -> (Ганюшкино, Казахстан) станция и
---	--

погранпереход)

Астрахань	-> Порт Оля (паромный терминал) - (Паромное сообщение с портами Каспийского моря в Азербайджане,
-----------	--

Исламской Республике Иран,
Казахстане и Туркменистане)

М а х а ч к а л а
С а м у р
(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)
(Я л а м а ,
Азербайджан)

Сингапур

Вудлэндз - станция Кеппел

| (Д ж о х о р - Б а р у ,
| М а л а й з и я)
| В у д л э н д з
V (п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

Станция Кеппел

Шри-Ланка

Матара - Шри-Джаяварденапура-Котте

| М а т а р а
| К о л о м б о (п р и п о р т о в а я
| с т а н ц и я)

V Шри-Джаяварденапура-Котте

Коломбо - Талайманнар

| К о л о м б о (п р и п о р т о в а я
| с т а н ц и я)
| Махо (узловая -> Тринкомали (припортовая станция)
| с т а н ц и я)
V Талайманнар -> (Рамесварам, Индия)

(паромный терминал)

Таджикистан

Нау-Канибадам

(Б е к а б а д , Узбекистан)
| Н а у (п о г р а н п е р е х о д)
| Х у д ж а н д
| К а н и б а д а м (у з л о в а я -> И с ф а р а
V с т а н ц и я и
п о г р а н п е р е х о д)
(С у в а н а б а д ,

Узбекистан)

Пахтаабад - Янгибазар

(С а р ы а с и я ,
У з б е к и с т а н)

| Пахтаабад (погранпереход)
| Р е г а р
| Д у ш а н б е 2
V Д у ш а н б е 1
Янгибазар

Хошади - Куляб

(А м у з а н г , У з б е к и с т а н)

| Х о ш а д и
| (п о г р а н п е р е х о д)
| Курган-Тюбе (узловая станция) -> Яван
V Куляб

Таиланд

Нонгхай - Падангбесар

(Тханаленг, Лаосская НДР)

| Н о н г х а й
| (п о г р а н и ч н а я
| с т а н ц и я)
| Буаяй (узловая станция) -> [Мукдахан (пограничная станция)
| (Саваннакхет, Лаосская НДР)]
| Кенгкхой (узловая станция) -> Накхонратчасима - Убонратчатхани -
| [Чонгмек (пограничная станция) -
| (Паксе, Лаосская НДР)]
| Банпачи (узловая станция) -> [Накхонсаван (узловая станция) -
| Денчай (узловая станция) Чингмай
| -> [Накхонсаван - Мэсот
| (пограничная станция) - (Мьявади,
| М ь я н м а)]
| -> [Денчай - Чианграй - Мэсай
| (пограничная станция) -
| (Тачилек, Мьянма)
| Бангкок (узловая станция) -> Ладкрабанг - Чаченгсау (узловая
| станция) - Каочичан (узловая
| станция) - Саттахип (припортовая
V станция)

Чаченгсау (узловая станция) -
Араньяпратхет - Кхлонглак
(пограничная станция) -
[(Пойпет, Камбоджа)]
-> Сирача - Лэмчабанг (припортовая
с т а н ц и я)
-> Каочичан - Маптапут

(припортовая станция)

Нонпладук (узловая станция) -> Тамток (узловая станция) - [перевал
"Три Погоды" (пограничная станция) -
(Тханпьюзаят, Мьянма)

Хатъяй (узловая станция) -> Сунгайколок (пограничная станция)
(Рантау-Панджанг, Малайзия)

Панадгбесар (пограничная
с т а н ц и я)

(П а н а д г б е с а р ,

Малайзия)

Турции

К а п и к у л е

(Болгария, Европа)

- **К а п и к о й**

К а п и к у л е

(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

С т а м б у л

| Эскишехир (узловая
| станция)

-> Алайынт - Балыкесир - Измир
(пограничная станция)

А н к а р а

| Калин (узловая

-> Самсун (припортовая станция)
с т а н ц и я)

С и в а с

| Сетинкая (узловая
V станция)

-> Карс (узловая станция) - Догучапи
(погранпереход и место стыковки
дорог с разной шириной колеи) -
(Ахурян, Армения)

-> Карс (узловая станция,
погранпереход и место стыковки
дорог с разной шириной колеи) -

(Акхалкалаки, Грузия)

| Малатъя (узловая
V станция)

-> Топпракале (узловая станция)
Адана - Мерсин (припортовая
с т а н ц и я)
-> Топраккале - Искендерон

(припортовая станция)

Г а т в а н - В а н
(п а р о м н а я
п е р е п р а в а)
К а п и к о й
(п о г р а н и ч н а я
с т а н ц и я)

(Р а з и ,
Республика Иран)

И с л а м с к а я

Туркменистан

Туркменбаши - Чарджев

(Б а к у , А з е р б а й д ж а н)

| Туркменбаши
| (паромный
| терминал)

-> (Паромное сообщение с портами
Каспийского моря в Азербайджане,
Исламской Республике Иран,
Казахстане или Российской Федерации)

А ш г а б а д

Т е д ж е н

| Мары (узловая
V станция)

-> Паракхат - Сарахс (погранпереход и
место стыковки дорог с разной
шириной колеи) - (Сарахс, Исламская

Республика Иран)

Чарджев (узловая
станция и
погранпереход)

-> Газачак (пограничная станция) -
(Питняк - К.П. 449, Узбекистан) -
Дашховуз - Тахяташ (пограничная

станция) - (Узбекистан)

(Х о д ч а д а в л е т ,
Узбекистан)

Узбекистан

Келес - Ходчадавлет

(С а р ы - А г а ш ,

К а з а х с т а н)

| К е л е с

(п о г р а н и ч н а я

| *с т а н ц и я)*

| *С ы р д а р ь и н с к а я*

V

Хаваст (узловая станция)

-> Бекабад (пограничная станция) - (Най - Канибадам, Таджикистан) Суванабад (погранпереход)
- Коканд (узловая станция) - Маргилан - Андижан (пограничная станция) - Ош, Кыргызстан)

|
-> Коканд (узловая станция) -

Наманган

Самарканд

Улугбек

-> Тинчлик - Учкудук - Нукус - Кунград - Каракалпакия (пограничная станция) - Оазис, Казахстан)

Н а в о и

с т а н ц и я)

Бухара (узловая станция)

(у з л о в а я

-> Карши РЗД 154 (пограничная станция) - (Талимарджан - Келиф, Туркменистан) - Термез - Сарыасия - (пограничная станция) (Пахтабад, Таджикистан) Термез - Галаба (пограничная станция) - (Хайратон, Афганистан)

|
V *Ходчадавлет (пограничная станция)*

(Чарджев, Туркменистан)

Вьетнам

Донгданг - Хошимин

(П и н с я н , К и т а й)

| *Донгданг (погранпереход и место стыковки дорог с разной шириной колеи *)*
| *(* линия с шириной колеи двух стандартов до Гиалам)*

| *Кеп (узловая*

-> Халанг (припортовая станция) *с т а н ц и я)*

| Йенвьен (узловая станция)

-> Хайфон (припортовая станция)
-> Донгань (узловая станция) -

		Л а о к а й
		-> (пограничная станция) -
		(Хэйку, Китай)
		Донгань (узловая станция) -
		Лукса (узловая станция) -
		К у а н т р и е у
		-> Лукса (узловая станция) -
	Кеп	
Зялам		-> <u>Хайфон</u> (припортовая станция)
Ханой		
Танап (узловая станция)		-> [Музя (погранпереход) -
		(Лаосская НДР)]
		-> [Вунганг (припортовая станция)]
Донгха		-> [Лаобао (погранпереход) -
		(Лаосская НДР)]
	Д а н а н г	
Хошимин (узловая станция)		-> [Локнинь (погранпереход) -
	(Камбоджа)]	

П р и л о ж е н и е 2

к Межправительственному соглашению
по сети Трансазиатских железных дорог

Основные положения, касающиеся технических характеристик сети Трансазиатских железных дорог

1. Общие положения

В основу технических характеристик сети Трансазиатских железных дорог, приведенной в приложении 1 к Межправительственному соглашению, положены нижеследующие принципы. Стороны прилагают всевозможные усилия для соблюдения этих принципов как при строительстве новых участков железных дорог, так и при реконструкции и модернизации действующих участков.

2. Пропускная и провозная способность линий

Линии международного значения должны иметь достаточную пропускную и провозную способность, чтобы обеспечивать эффективные, надежные и экономичные железнодорожные перевозки грузов и пассажиров.

3. Габарит погрузки

С учетом того, что сеть Трансазиатских железных дорог станет одним из важных компонентов в определении комплексной сети международного интермодального

транспорта для стран региона ЭСКАТО ООН, существующие линии сети должны быть в необходимых случаях модернизированы, а новые линии запроектированы таким образом, чтобы обеспечить беспрепятственную перевозку отвечающих стандартам ИСО контейнеров длиной по крайней мере 20 футов и выше.

4. Совместимость

Технические требования должны обеспечивать беспрепятственную перевозку международных грузов и контейнеров по железнодорожным линиям международного значения. Соответственно, железнодорожные линии и соответствующие инфраструктура и оборудование должны отвечать международным требованиям, в том числе требованиям к перевозке тяжелыми поездами и перевалке таких грузов, как, в частности, нефтепродукты, уголь, руда, цемент и зерно.

Сторонам следует учитывать технические требования соседних и других стран, через которые проходят железнодорожные линии международного значения и стремиться модернизировать свои линии, чтобы снять технические ограничения и обеспечить совместимость железных дорог.

Там, где совпадение ширины колеи позволяет обеспечить непрерывность перевозок или где ширина колеи, по всей вероятности, совпадет, вследствие строительства недостающих участков, пересекающих границу, возникают вопросы конкретного характера в отношении совместимости подвижного состава, используемого в международных перевозках, и в частности, тормозных систем и сцепки. В этой связи для обеспечения эффективности железнодорожных перевозок через границы потребуется использовать подвижные составы с пневматическими тормозами и совместимые системы сцепки.

Для справки ниже приводятся данные о ширине колеи в сети Трансазиатских железных дорог.

Ширина железнодорожной колеи в странах-членах сети Трансазиатских (в мм)	1 000	1 067	1 435	1 520	1 676
1. Бангладеш ¹		Индонезия	1. Китай ²	1. Армения	1. Бангладеш ¹
2. Камбоджа			2. Корейская Нар. Демокр. Республика	2. Азербайджан	2. Индия
3. Лаосская Нар. Демокр. Республика			3. Республика Корея	3. Грузия	3. Непал
4. Малайзия			4. Исламская Респ. Иран	4. Казахстан	4. Пакистан
5. Мьянма				5. Кыргызстан	
6. Сингапур ³				6. Монголия	

7. Таиланд		5. Турция	7. Российская Федерация	5. Шри-Ланка
8. Вьетнам ⁴			8. Таджикистан	
			9. Туркменистан	
			10. Узбекистан	

Потенциальные члены сети Трансазиатских железных дорог: Филиппины (колея 1 067 мм) и Япония (колея 1 067 мм)

П р и м е ч а н и е :

¹ Часть железнодорожной сети страны.

² Включает также путь (из Вьетнама и во Вьетнам) с шириной колеи 1 000 мм.

³ Движение осуществляется по железным дорогам Малайзии.

⁴ Присутствует также путь (из Китая), ширина колеи которого составляет как 1 000, так и 1 435 мм.

5. Стандарты для контейнерных терминалов

Международные интермодальные перевозки требуют наличия эффективно функционирующих контейнерных терминалов. Международные контейнерные терминалы на линиях сети Трансазиатской железной дороги должны:

располагаться как можно ближе к основным магистралям, чтобы не приходилось терять время на прибытие/отправление;

располагаться в стороне от других сортировочных станций, чтобы их работе не мешали другие маневры;

обеспечивать свободный доступ к железнодорожным вагонам, чтобы гарантировать надежность перевалки грузов с автомобильного на железнодорожный транспорт;

иметь достаточно протяженные пути в местах погрузки/разгрузки для уменьшения числа необходимых маневров;

быть оснащены оборудованием, включающим порталные краны, стреловые автопогрузчики, грузоподъемные приспособления и/или механические укладчики, способные производить погрузку и разгрузку отвечающих стандартам ИСО контейнеров длиной по крайней мере 20 футов;

предусматривать возможность расширения;

обеспечивать таможенную очистку грузов.